



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

## Слава ударникам и коллективам Коммунистического труда! Слава передовикам и новаторам производства!

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

1969 год 25 ОКТЯБРЯ, СУББОТА № 249 (13500) 48-й год издания Цена 2 коп.

### В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

## ОБЕСПЕЧИТЬ УСПЕШНУЮ ЗАГОТОВКУ ЦИТРУСОВЫХ

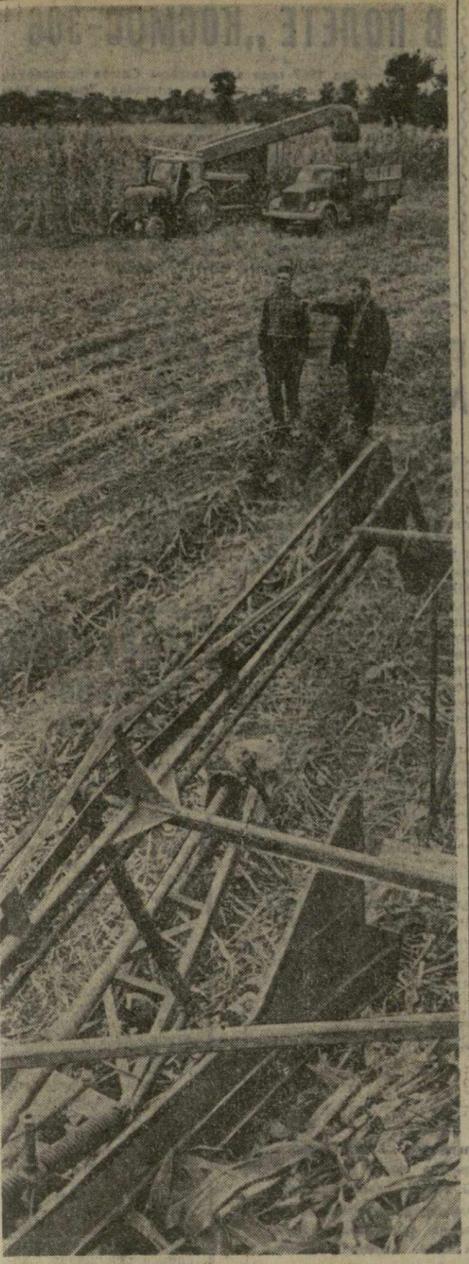
Совет Министров Грузинской ССР постановил запретить колхозам, совхозам, другим государственным хозяйствам и населению продавать цитрусовые на колхозных рынках и в других местах республики, а также вывозить их для реализации за пределы Грузии.

Принято предложение Совета Министров Аджарской АССР и Совета Министров Абхазской АССР, исполкомов Советов депутатов трудящихся Махарадзевского и Ланчутского районов и установлен следующий порядок закупки у населения мандаринов.

Грузинскому территориальному управлению гражданского воздушного флота, Грузинскому Черноморскому пароходству морского флота СССР, Министерству связи, министерствам и ведомствам республики, ведающим транспортными средствами, запрещается принимать цитрусовые плоды для перевозки без представления соответствующих нарядов Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР «Грузконсервплодоовощ» и Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР.

### УВЕРЕННАЯ ПОСТУПЬ

Лаконичные строки, сухие, на первый взгляд, цифры. Но они говорят о многом. Знакомые с опубликованным вчера в печати сообщением ЦСУ при Совете Министров Грузинской ССР об итогах выполнения Государственного плана промышленностью республики за девять месяцев 1969 года, как бы ощущаешь мощное бегущее плушко нашей индустрии.



### УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ПРОФЕССОРА ВУХНИКАШВИЛИ А. В. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

В этом году коллектив Гардабанского молочного совхоза должен заложить свыше 3.000 тонн силоса.

### УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ТОВА МАХАРАДЗЕ Ш. А. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

На снимке: идет уборка кукурузы на силос.

### УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ТОВА ЧИКВИНИДЗЕ Д. П. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

В этом году коллектив Гардабанского молочного совхоза должен заложить свыше 3.000 тонн силоса.

### Посещение чехословацкими и советскими руководителями космодрома

Руководители КПЧ и ЧССР Первый секретарь ЦК КПЧ товарищ Г. Гусак, член Президиума ЦК КПЧ, Президент ЧССР товарищ Л. Свобода, член Президиума ЦК КПЧ, Председатель правительства ЧССР товарищ О. Черник и другие чехословацкие товарищи вместе с Генеральным секретарем ЦК КПСС товарищем Л. И. Брежневым, членом Политбюро ЦК КПСС, Председателем Совета Министров СССР товарищем А. Н. Косыгиным, а также членом ЦК КПСС, министром обороны СССР товарищем А. А. Гречко и другими официальными лицами посетили 23 октября с. г. космодром.

### ПРЕБЫВАНИЕ ВОЕННОЙ ДЕЛЕГАЦИИ ИНДИИ В ТБИЛИСИ ПРИЕМ В ЧЕСТЬ ГОСТЕЙ

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. С. Дзоденцидзе и первый заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР Г. И. Чогавадае приняли 24 октября в Тбилиси министра обороны Индии Сардара Сваран Сингха.

### Знакомство со столицей

Находящаяся в Тбилиси военная делегация Республики Индия, прибывшая в Советский Союз по приглашению министра обороны СССР маршала А. А. Гречко, 24 октября посетила Тбилиское высшее артиллерийское командное Краснознаменное училище имени 26 октября 1917 года.

### ПРЕБЫВАНИЕ ВОЕННОЙ ДЕЛЕГАЦИИ ИНДИИ В ТБИЛИСИ ПРИЕМ В ЧЕСТЬ ГОСТЕЙ

С советской стороны на приеме были командующий войсками Краснознаменного Закавказского военного округа генерал-полковник С. К. Куркоткин, член Военного Совета, начальник Политуправления округа генерал-полковник Ф. П. Степченко, начальник штаба округа генерал-лейтенант В. К. Андрющенко, генералы и офицеры,

### Знакомство со столицей

Сардара Сваран Сингха и сопровождающих его лиц с порядком для курсантов, показав учебные классы, рассказал, что училище это — одно из старейших в Советском Союзе, многие его выпускники стали генералами Советской Армии, удостоены высокого звания Героя Советского Союза.

За долголетнюю и плодотворную работу в партийно-комсомольских органах и в обществе «Юность», в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать заместителя председателя правления тбилисской городской организации общества «Юность» Грузинской ССР тов. Махарадзе Шота Александровича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

В этом году коллектив Гардабанского молочного совхоза должен заложить свыше 3.000 тонн силоса.

## В БОЛЬШОМ НАСТУПЛЕНИИ

на строительстве Ингури ГЭС

Просидев в кабинете главного инженера Управления Ингуристрой Нодари Давидовича Чархалашвили, можно услышать, как приехавшие с цусковскими объектами люди решают с ним свои вопросы, заучившие по сторонам человеку неразрешимыми. Пусковые объекты — это сложные гидроэнергетические комплексы перепадных гидроэлектростанций, и положение дел там каждое утро требует оперативного обсуждения. В начале на этих заседаниях скажешь, но потом феерически звучит терминология так захватит тебя, возьмет за душу, что сам невольно возмущаешься: почему это из-за нехватки, скажем, конгломерата задерживается возведение плотин.

генераторного здания, чтобы не отставать от пускового графика! Между тем, далеко не каждый день работают бетонщики на этом уровне! Есть дни, когда количество укладываемого бетона не превышает 230 кубометров, а в один из последних дней сентября было уложено лишь 190 кубометров. Когда на утро стали выяснять причину срыва графика, строители сослались на плохую работу бетонного завода, а там, в свою очередь, ответили, что стройка не брала бетон.

Почетный долг труженников нашей республики — новыми славными делами ответить на пламенные Призывы ЦК КПСС к 52-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции, один из которых гласит: — Трудящиеся Советского Союза! Быстрее знамя социалистического соревнования за досрочное выполнение пятилетнего плана коммунистического строительства встретим 100-летие со дня рождения В. И. Ленина!



Здесь будет воздвигнута арочная плотина ингуриского гиганта. Рис. А. Исадзе.



# ПОДАРОК ИЗ КОПЕНГАГЕНА



**КАМЕННЫЙ** Ганс Христиан Андерсен в шпале и с тросточкой в руках сидит на своем скромном пьедестале в центре Копенгагена и всматривается в уходящие вдаль извилистые улочки города. Город, кажется, по-прежнему остается в пропавших местах: вдоль старых улиц выстроились уютные домики в своей готической готической манере со шпильми, а голубило на вышине вырисовываются стрелы линии церквей, в вековых парках искрится фонтаны, над трубами повисли изящные изогнутые мостики, а перед королевским дворцом переменно вышвыргивает караул его величества.

Экзотика центра Копенгагена, этого старинного, словно излучающего района города, выливается в большой восторг туристов и не менее большой гнев водителей автомашин. Невольно умило улыбка, по которой азартно и даже односторонне движется, всегда припаркованном поперек улицы, машинист попутно с черепашьей скоростью, попутно образуя пробки. Люди, спешащие по делам, зачастую рады продолжить свой путь пешком, но не так-то просто расстаться с машиной: поставив ее можно далеко не везде. XX век не в ладах со старой архитектурой, но копенгагенцы, влюбленные в про-

шле своего чудесного города, готовы на любые жертвы. Город обживает очень осторожно, строительство в основном ведется за городской чертой, и только главные магистральные улицы в центре подвергаются серьезной реконструкции. Среди таких улиц — Вестерброгаде. Это широкий благоустроенный проспект столицы современного европейского города. Застроен Вестерброгаде современными многоэтажными зданиями, в которых расположились государственные учреждения, большие магазины, бары, рестораны, кафе, театры, кино; ночью здесь ярко пылают неоновые огни. Да, в современном Вестерброгаде не узнать прежнюю копенгагенскую улочку с газовыми фонарями, где так же живо стояли чуть побуревшие от времени лавочки с криками-контактами. А жаль: 60 лет назад в одном из домиков старого Вестерброгаде жил Владимир Ильич Ленин.

В жаркий августовский день 1940 года прибыл Владимир Ильич на древний, как замок Эльсборг, замок Копенгагена и вместе с толпой насмешников направился к выходу. На нем — большая соломенная шляпа-навама, синий в светлую полоску костюм.

На привокзальной площади многолюдно. Напротив в парке «Тиволи» прыгают карусели, бегают детвора, по булыжной мостовой, авеня колокольчиками, проезжают экипажи. Тихий, бюргерский Копенгаген. Он так не похож на вулканажский, окисляющий бурый Петербург...

Привокзальная улица ведет до угла парка, а потом круто сворачивает на Вестерброгаде. Дом № 112. Портниха Элен Педерсен, хозяйка дома, согласна сдать гостю из России комнату-камерку за 15 кроун в месяц. Тот не возражает... Жилец оказался на редкость добродушным. Никого не беспокоил, сам ходил по утрам за продуктами, с удовольствием играл с маленькими дочурками Фру Педерсен...

Вот таким запомнила Элен Педерсен Владимира Ильича, скромного жильца дома № 112. Иным запомнили В. И. Ленин люди, собиравшиеся в Латвиском кафе в один из августовских вечеров. В небольшом зале со сводчатым потолком адылать русских политических эмигрантов и группа датчан слушали доклад Ленина о VIII Копенгагенском конгрессе социалистического Интернационала. Умная чеханская фраза, простая доходчивая мысль, железная логика. А за всем этим выдвигалась правда, железная надежда, зажигающая сердца...

Точную дату выступления Владимира Ильича в Латвиском кафе установить трудно,

но поскольку он сделал доклад по результатам VIII конгресса, то это было, видимо, не раньше 30-31 августа. Конгресс начал работу 28-го числа.

Ленин успешно готовился к конгрессу. Он начал работу буквально в первый же день приезда в Копенгаген. Сложив вещи в своей комнате, Владимир Ильич отправился в назначенное место для участия в заседании бюро конгресса. Вернувшись домой поздно, достал из чемоданчика блокноты, книги, газеты, зажег лампу и расположился писать за маленьким старинным письменным столиком — он, пожалуй, был главным достоянием безлюдной комнаты. Ленин по долгу не выходил из своей комнаты, много писал, читал, регулярно отправлял почту на родину.

Получил письмо от матери. Она сообщила, что в конце августа будет в Стокгольме. Ее временно надо было встретить Владимиру Ильичу, действительно, удалось не выехать в Швецию. Тогда он не знал, что это будет последняя встреча с матерью...

В предконгрессовские дни в Копенгаген приехали Пеховский, Полежаев и Погорельский. Ленин совещался с ними по вопросу создания «Рабочей газеты» и газеты «Звезда». Позже, 20 августа, вместе с Г. Плехановым и А. Варским Ленин направляет в правлении Германской социалистической партии протест по поводу клеветнической статьи Троцкого о положении в РСДРП, опубликованной в газете «Форвертс».

Конгресс уже на подходе. Ленин участвует во всех важных его приготовлениях. Он созывает совещание левых социал-демократов с целью сплочения революционных элементов и международного рабочем движении, участвует в работе кооперативной комиссии конгресса, составляет проект резолюции, в котором дает исчерпывающее определение роли и задач кооперативов в классовой борьбе. Ленинская редакция легла в основу проекта, с которым впоследствии выступил на конгрессе делегат РСДРП. Конгресс собрался в Дании, и нельзя было прийти на него, не узнав досконально нужд этой малочисленной скандинавской страны.

Ильич кропотливо изучал сельское хозяйство Дании. Наконец, настал и день открытия конгресса. Грудничая Дания с огромным вниманием следила за ходом его работы. Ленин, разрывавший здесь борьбу против оппортунизма, за сплоченность и единство пролетарского движения, навсегда остался в памяти датчан. Эрику Хорксбергу, современному прогрессивному датскому писателю, принадле-

## В ПОЛЕТЕ „КОСМОС-306“

24 октября 1969 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-306». На борту спутника в течение 15-дневного тура, предназначенная для исследования космического пространства в соответствии с программой облета ТАСС 16 марта 1972 года.

Кроме научной аппаратуры на спутнике имеются радиопередатчик, работающий на частоте 19,995 меггерц, радиосистема для точного измерения элементов орбиты, радиотелетриметрическая система для передачи на Землю данных о работе приборов и научной аппаратуры. Установленная на спутнике аппаратура работает нормально. Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации (ТАСС).

## ПОЛЕЗНЫЙ ОБМЕН МНЕНИЯМИ

Закончив свою работу совещание Организации сотрудничества железных дорог социалистических стран (ОСЖД) в Международного союза железных дорог.

Представители Венгрии, ГДР, СССР, Чехословакии, Франции, ФРГ, Италии и Швейцарии обсуждали вопросы испытании и выбора системы электродвигательных тормозов для прямого международного сообщения во всех странах Европы и СССР. Совещание утвердило программу дальнейших работ в этом направлении.

Участники совещания и представители крупнейших в Европе тормозных фирм провели испытание электродвигательных тормозов в грузовых поездах на равнинном участке и Сурамском перевале Закавказской железной дороги.

Эта система тормозов создана советскими учеными и конструкторами. Испытания прошли успешно, и их результаты, по единодушному мнению, могут служить хо-

## ШОРАПАНИ: ДВИЖЕНИЕ ОТКРЫТО

Крупная железнодорожная станция Шорапани (то последнее его времени не была связана с другими населенными пунктами автомобильной дорогой).

Но после того, как здесь вступил в строй крупный завод электроаппаратуры, мощному предприятию трудно обойтись без удобных подъездных дорог. Исправить положение и везла дружный коллектив Тбилидского строительного участка № 815 Закавказской железной дороги.

Строители вели работу в условиях сложности рельефа местности. Достаточно сказать, что на некоторых участках пришлось вынуть скальный грунт высотой в 15 метров. Сейчас уже все трудности позади. На новой трассе открыто интенсивное движение: ходят рейсовые автобусы, легковые автомобили...

Этой большой победой строителей был посвящен митинг, состоявшийся вчера в Шорапани. Выступившие на нем секретарь партийного бюро завода «Электрозл» Е. М. и т. Г. Мининадзе, директор М. Мининадзе, рабочий Т. Чипшавили торжественно поблагодарили строителей за отличный подарок.

О. НИКАБАДЗЕ  
(Корр. «Заря Востока»)

# НАРНИ СЛАВЕН ТРУДОМ ЧЕЛОВЕК С ШЕЛКОТКАЦКОЙ

Познакомилась я с ними совершенно случайно. Речь шла о внедрении на фабрике новой техники. Говорили о пневматических станках, недавно установленных в ткацком цехе. Особый интерес вызвали и станки для гофрировки тканей.

Молодой инженер Гела Гардабадзе достал из папки образцы материалов, прошедших дополнительную обработку на этом станке.

Это нежно-голубого цвета ацетатный шелк, а на нем тонкий вытесненный узор, словно рисунок на стекле. Другой образец — тонкий шелк, и опять приятный и нежный узор, делающий ткань наряднее, красивее. Такие узоры будут вноситься на подкладочные ткани, ткани типа «Поплин» и «Сандфир».

Эти образцы привезены из Каунаса, куда Гардабадзе и его коллега Владимир Игитханов были командированы на шелковый комбинат имени Зиберта.

Беседаешь с этими парнями и чувствуешь, что для них фабрика не просто место работы, место приложения физических и умственных способностей, а что-то гораздо больше.

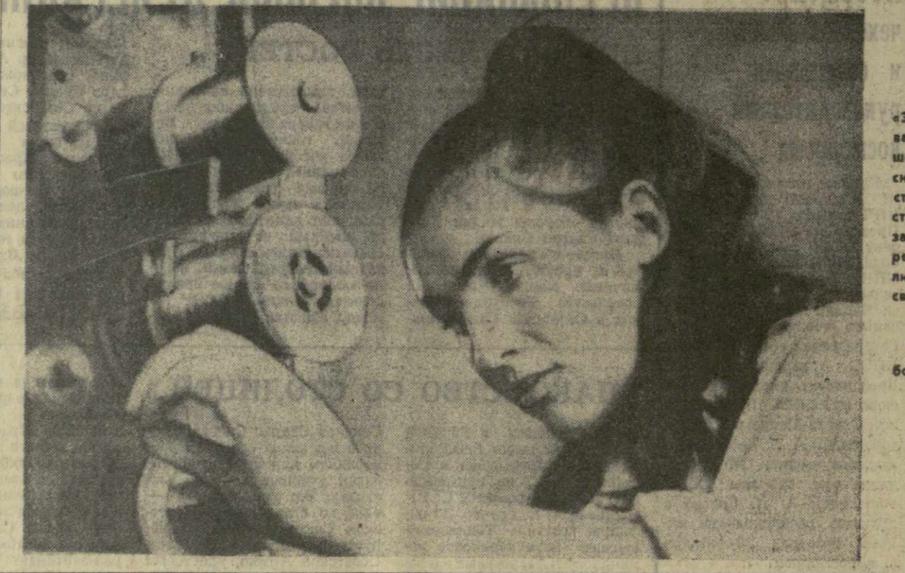
В Игитханов пришел на фабрику в 1960 году учеником помощника мастера в подготовительный цех. Здесь же закончил однадцатилетку в школе рабочей молодежи. Потом фабрика послала его учиться в Иваново, в Химико-технологический институт. В 1968 году он вернулся с дипломом инженера, и его назначили механиком красильно-отделочного производства. В ведении Игитханова три цеха — красильный, аппретурный и набивной.

Сейчас он продолжает учиться заочно в Московском текстильном институте на факультете технологии трикотажного производства.

— Это он хочет овладеть моей специальностью, — шутит Гела.

Сам Гела технолог. Окончил ГПИ, факультет легкой промышленности.

— Новая хозяйственная реформа требует совсем иного подхода к делу, — продолжает разговор Гардабадзе, — и хотя мы все еще нередко гонимся за планом, качество продукции постепенно начи-



На цехивальский завод «Эмальпровод» Балла Харбова пришла после окончания школы. Быстро освоила профессию эмальровщицы, она самостоятельно стала обслуживать станок С-24. Сейчас сложные задания Балла значительно перевыполняет. Товарищи избрали ее комсомольским вожаком своей смены.

На снимке: Балла Харбова.

Фото Л. Гусова.  
(Фотохудожник ГрузТАГ).

## ВЫСОКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЕВ

В колхозах Сачхерского района ширится предоктябрьское соревнование. Колхоз села Слети на 105 процентов выполнил план озимого сева, перевыполнил задания по заблевой пахоте, заготовил много кормов для скота. Хозяйством уже выполнен годовой план продажи государству молока.

Высокие показатели в предоктябрьском соревновании добиваются колхозы сел Савана, Оргули, Схитори, Аргвети.

(ГрузТАГ).

# СИЛА ГЕКТАРА

Лугам и пастбищам — больше внимания

Луга и пастбища в республике занимают свыше полутора миллионов гектаров, что составляет около одной четверти всей территории и более 60 процентов сельскохозяйственных угодий.

Палые естественных сенокосов и пастбищ в сочетании с сеяными кормовыми культурами дает возможность производить гораздо больше продуктов животноводства, чем заготавливается сейчас. Поэтому повышение продуктивности естественных кормовых угодий, их рациональное использование, правильное ведение лугопастбищных севооборотов и подбор культур для за绿ения малопродуктивных сенокосов и пастбищ с учетом почвенно-климатических условий и природных зон приобретает особое значение.

Но несмотря на большие потенциальные возможности природных кормовых угодий, в настоящее время они не используются в полной мере. Колхозы и совхозы получают с них низкие урожаи зеленого корма и сена, причем в последние годы продуктивность лугов и пастбищ заметно снижается.

Это прежде всего вызвано тем, что колхозы и совхозы республики все еще мало занимаются вопросом улучшения лугов и пастбищ.

По материалам инвентаризации естественных кормовых угодий, завершенной камешностью и др. охватывают свыше одной трети площади земель и более одной шестой площади летних пастбищ республики. В частности, около 55 тысяч гектаров сенокосов и пастбищ покрыты различными вредными сорняками. В результате чрезмерной перегрузки и интенсивного стративания на больших площадях в основном летних пастбищ произрастают несельскохозяйственные растения. Особенно большой ущерб лугопастбищному хозяйству причиняет прогрессивный рост эрозивных явлений, которые сопровождаются срывом почвенного покрова и рещиванием площади непригодных в сельском хозяйстве земель. По этой причине в Ахметском, Ахалкалакском, Джавском, Думетском, Каабетском и других районах около 10-12 процентов всей площади летних пастбищ сейчас практически непригодны.

Известно, что культурные пастбища представляют всякого рода эрозивные процессы, поэтому необходимо возратить в земельный фонд непригодные для возделывания сельскохозяйственных культур площади, а это возможно лишь при коренном их улучшении за绿ением с последующим севом однолетних и многолетних лугопастбищных трав.

Опыт многих хозяйств Богдановского, Боржомского, Дманисского и Цалкского районов показал, что там, где до проведения мероприятий по улучшению естественных кормовых угодий колхозы получали 8-10 центнеров сена с гектара, после очистки лугов и пастбищ от наземной растительности и подсева трав они начали убирать с одного гектара по 40-50 центнеров сена, а зеленого пастбищного корма и того более.

За последние годы многие хозяйства почти прекратили посевы многолетних трав, в результате чего площади под ними значительно сократились, в ряде районов многолетних трав были перепаханы. Мало кто занимается семеноводством лугопастбищных трав. Все это значительно затрудняет кормовое и отплатительно сказалось на развитии животноводства.

В настоящее время надо не только восстановить, но и расширить ирригационные семя лугопастбищных трав, обеспечить ежегодное за绿ение культурных сенокосов и пастбищ во всех ведущих животноводческих зонах Грузии.

веплю высокогорных пастбищ и строительство подъездных дорог к ним.

Министерством сельского хозяйства Грузинской ССР разработаны мероприятия, в которых предусмотрено проведение работ, связанных с коренным улучшением и освоением естественных лугов и пастбищ, однако их осуществлению препятствует недостаточное оснащение колхозов и совхозов республикой специальной лугомелiorативной техникой и отсутствие машин для применения гербицидов в борьбе с сорняками и кустарниками и отсутствие сильнодействующих гербицидов. В результате из года в год сенокосы и пастбища зарастают такими вредными и ядовитыми сорняками, как ромашка, рододендрон кавказский, азалия желтая и другие, которые захватывают новые массивы.

Нынешнее состояние лугопастбищного хозяйства республики требует неотложных мер, способствующих повышению продуктивности естественных сенокосов и пастбищ, освоению новых массивов и рациональному использованию этих угодий. Для этого необходимо в ежегодный производственно-финансовый план колхозов и совхозов включить основные работы по улучшению и рациональному использованию природных кормовых угодий.

Для проведения этих работ колхозы и совхозы республики должны быть обеспечены несложной и недорогой лугомелiorативной техникой, гербицидами для обработки засоренных и закустаренных кормовых угодий и т. д.

Большое внимание предстоит уделять организации семеноводства многолетних лугопастбищных трав на луговых и полевых землях в размерах, обеспечивающих проведение за绿ения и подсева трав на пастбищах и сенокосах.

Сейчас, когда дальнейшему подъему сельского хозяйства в стране приделается такое огромное значение, вопрос увеличения продуктивности каждого гектара природных сенокосов и пастбищ становится одним из нерешенных — от успешного его решения во многом зависит развитие животноводства в республике.

Ш. ХВАДАДЗЕ,  
начальник отдела кормов, лугов и пастбищ Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР, заслуженный агроном республики.

# ДЛЯ ТАБАКОВОДОВ ДВУХ СТРАН

Грузинские и болгарские конструкторы давно работают над созданием машин и орудий, которые позволили бы механизировать трудоемкие процессы в табаководстве. Специалисты двух братских стран делают опытом, обмениваются информацией, чертежами.

На днях гостями Тбилидского специального конструкторского бюро по сельхозмашиностроению Министерства тракторного и сельскохозяйственного машиностроения СССР были научные работники Плодильского института табака Г. Триандафилос и Г. Милетев. Болгарские специалисты ознакомились с достижениями грузинских конструкторов. Высокую оценку гостей получил, в частности, комбайн для поляной уборки табака. Экспериментальный образец этой машины, который был испытан на плантациях Мариупольского района, способен точно ориентироваться в междурядьях, отделять листья табака от стебля и транспортиро-

вать их в бункера. В конструкторском бюро создана также табакопрошивочная машина.

Грузинские конструкторы стараются объединить достоинства этих двух машин. При воплощении в жизнь конструкторской мысли впервые в мировой практике будет создана машина, которая сможет проводить все операции: от уборки табака до низки листьев.

Отличные результаты дали испытания на плантациях Болнисского района машины для вершкования табака. Она позволяет, по предварительным данным не менее чем в 50 раз повысить производительность труда при проведении этой операции. Чертежи машины для вершкования табака грузинские конструкторы передали болгарским друзьям. Уже в будущем году болгарская промышленность начнет серийный выпуск этой новинки сельскохозяйственной техники. (ГрузТАГ).

# ЧИАТУРСКИМ РУДНИКАМ—

## 90 ЛЕТ



«НЕФТЬ, МАРГАНЕЦ, УГОЛЬ (ТКВАРЧЕЛЬСКИЕ КОПИ), МЕДЬ — ТАКОВ ДАЛЕКО НЕ ПОЛНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ГРОМАДНЫХ ГОРНЫХ БОГАТСТВ... ВСЕМИ СИЛАМИ РАЗВИТЬ... ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЕ СИЛЫ БОГАТОГО КРАЯ...»

В. И. ЛЕНИН.

(Из письма «Товарищам-коммунистам Азербайджана, Грузии, Армении, Дагестана, Горской республике».)

ДЕВЯТЬ десятилетний взгляд на западном склоне Сурамского хребта, на месте Чатура, вскоре ставшее центром марганцевой промышленности.

Положение рабочих в то время было ужасным. Кирка и лопата для добычи руды, керосиновая лампа для освещения забоев, тачка для вывоза сырья — вот и вся чатуурская техника тех времен.

Но шли годы, росла добыча марганца, рос поселок Чатура.

Сегодня мощные марганцевые рудники оснащены богатейшей техникой — скреперами, электровозами, отбойными пневматическими молотами. В просторных штоль-

нях сияют лампы дневного света. Рудники связаны между собой и с обогатительными фабриками грунтовыми и пассажирскими воздушными канатными дорогами.

Много лет назад наш земляк Ахатий Церетели, покинувший начало промышленной эксплуатации чатуурского марганца, писал в брошюре, напечатанной в Петербурге: «Здесь, среди названных гор, где сейчас не могут пробраться даже куры, в скором времени пройдет железная дорога, пронесется этот дремлющий уголок, будет создано народное богатство и вместе с ним просвещение».

Какой радостью преполнилось бы сердце любимого поэта грузинского народа, е-

ли бы он увидел свободный творческий труд вышедших горняков, раскинувшийся этот край, какими планетными стихами прославил бы он подвиг скромных тружеников чатуурских шахт!

Разительно изменился облик города горняков. Чатура утратила многоэтажные дома, просторные улицы, кинотеатры, клубы, театр и Дворец культуры горняков.

Сегодня в Чатура трудятся свыше 200 рационализаторов и изобретателей. Они внедряли много нового в торнорудную промышленность, в технологию обогащения марганцевых руд. Рационализаторы управления имени Димитрова, например, сэкономили около 650.000 рублей. Авторами замечательных нововведений являются горняки Д. Бубулашвили, Ш. Балавадзе, С. Дарбадзе, Б. Чхиквадзе, Р. Кокоя, Ш. Самгурашвили и другие. Рационализаторы Чатура, включившие в поход за достойную встречу 100-летия со дня рождения Ильича, дают стране сотни тысяч рублей экономии.

За прошедшие годы пятилетки отлично погруднились в

шахтостроители. Они намного раньше срока реализовали девятимесячные задания и выполнили строительные работы на сумму два миллиона 380 тысяч рублей.

Сейчас коллектив строителей энергично борется за еду в эксплуатации Прагского рудника провадимость 200 тысяч тонн марганца. Это мощное предприятие войдет в строй действующих и 52-й годовщине Великого Октября.

...В. И. Ленин, хорошо зная природные ресурсы Закавказья, в частности Грузии, особо обращал внимание коммунистов Кавказа на необходимость разработки чатуурского марганца. В. Волч-Бруевич, долгое время работавший с Ильичем, в своих воспоминаниях пишет: «Когда заходила речь о Кавказе, он всегда обращал особое внимание на разработку марганца в Чатурах, предсказывая им большое будущее».

Это будущее наступило.

Л. ГОШТЕЛИАНИ, управляющий ордена Ленина трестом «Чатурамарганец».

# ХОЗЯЕВА ПОДЗЕМНЫХ КЛАДОВЫХ

ЧИАТУРА СЕГОДНЯ — ЭТО ПРЕКРАСНОЕ ТВОРЕНИЕ НАШИХ ЛЮДЕЙ, ИХ САМООТВЕРЖЕННОГО ТРУДА. ЧИАТУРА — ЯРКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО ТОГО, ЧТО ТРУД, КОТОРЫЙ ПРИ КАПИТАЛИЗМЕ БЫЛ ТЯЖКИМ БРЕМЕНЕМ, В НАШИХ УСЛОВИЯХ СТАЛ ДЕЛОМ ЧЕСТИ, ДЕЛОМ СЛАВЫ, ДОБЛЕСТИ И ГЕРОИСТВА.

ТУТ В ГОРАХ они родились. Тут возмужали, тут впервые сплелись в забой. Тут пришла к ним слава...

Сотни судеб, похожих и разных. Объединенных одной целью. И каждая судьба — это страница в истории родного края.

В рудоуправлении имени Калинина ордена Ленина треста «Чатурамарганец» доктор славы пользуются Виктор Квеладзе, Заблон Бурджанадзе, братья Джемал и Автандил Гапридзе и другие. Дружба связывает этих людей. И хотя трудятся они на разных участках,

делают одно общее дело, вместе проводят свой досуг.

За девять месяцев этого года калинцы добыли более 100 тысяч тонн высококачественного марганца, что значительно больше плана. И в этой победе есть немалая доля четверки дружных. И потому в числе лучших в рудоуправлении неизменно называют их имена.

Над горами забрезжил синий рассвет. Рабочий день на руднике начинается. Спускаются в забой горняки. Впереди — ответственный день, большой праздник Чатура. 90 лет исполнилось рудникам. И, конечно, надо

поработать так, чтобы отметить праздник новыми сверхплановыми тоннами марганца. Занимала работа. Соревнуются между собой бригады, звенья, отдельные горняки.

Трудятся шахтеры. И каждый из них испытывает неослабное чувство гордости за родной Чатура. Это чувство родилось в труде — осмысленном, самоотверженном, очень важном для рабочего человека сознании того, что в его продукции нуждается вся страна. И еще гордость — лопоты и азоту, — как нужна она здесь, лицом к лицу с горами!

Вечер подводит итоги. Почти каждый вышел из забоя с победой. А если соединить эти победы одну с другой, получится солидная цифра — тонны марганца сверх задания. Ударным трудом встречают свой праздник чатуурцы!

Серым покрывалом падают на горы сумерки. Загораются в окнах огни. Куда пойти, где провести вечер? В театр? В кино? А, может быть, с друзьями в свой рабочий клуб? Ну, конечно, в клуб! И четверо друзей направляются к Центру.

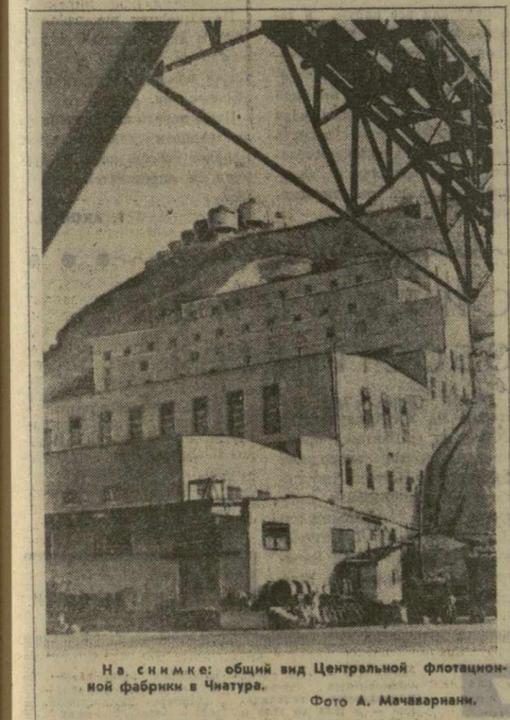
Они идут по улицам города. Мимо многоэтажных домов, мимо ярко освещенных витрин магазинов. По своему родному Чатура.

Над городом с одного конца в другой, с одной горы на другую тянутся стальные канаты воздушной подвесной дороги. По ним от рудников к обогатительным фабрикам, от фабрик на станцию железной дороги беспестранно движутся вагоны, груженные рудой.

Куда ни кинешь взгляд, всюду новостройки. Город марганца растет, обновляется. Он прекрасен сегодня. А завтра будет еще краше.

...Сотни судеб, похожих и разных. Объединенных одной целью. И все эти судьбы соединил, сгруппировал надуго — так, что и не разорвать, не отделить одну от другой. — город марганца — Чатура.

Г. МИКЕЛАДЗЕ.



На снимке: общий вид Центральной флотационной фабрики в Чатура. Фото А. Мачавариани.

## В СЧЕТ 1972 ГОДА

В Чатура хорошо знают слесарь-новатора управления приборных предприятий Дмитрия Купатадзе. Почти три десятилетия работает он на этом предприятии. За прошедшее время пятилетки он выполнил задание шести лет и двух месяцев. Бригада, руководимая Д. Купатадзе, — одна из самых передовых на

предприятии, она прочно удерживает за собой переходящее Красное знамя администрации и профсоюзного комитета. Одной из первых на предприятии бригада завоевала право сдачи продукции без контроля.

Совершенствование отдельных производственных процессов позволило Д. Купата-

дзе улучшить технологию обработки целого ряда деталей. Недавно он изготовил приспособление, позволившее выпускать много различных деталей. Созданное им другое приспособление дает возможность одновременно обрабатывать на зубрезном станке две детали.

## КРАСНОРЕЧИЕ ЦИФР И ФАКТОВ

- Трест «Чатурамарганец» — первенец промышленности нашей республики, удостоенный высокой награды Родины — ордена Ленина.
- За годы существования Чатуурских рудников здесь добыто более 140 миллионов тонн марганца.
- Чатуурский марганец посылается на 68 предприятий Советского Союза и в десятки зарубежных стран.

- Первая канатная воздушная дорога в Чатура была построена в 1932 году. Сейчас их уже около 60. Ежедневно на канатных дорогах Чатура перевозятся более 35 тысяч тонн груза, тысяч пассажиров.
- Сегодня город укрывает многоэтажные дома, в которых живут около 30 тысяч трудящихся. Общая жилая площадь горняцкого города составляет 374 тысячи квадратных метров.

## НЕМЕРКНУЩИЕ ИДЕИ ОКТЯБРЯ

БРАТИСЛАВА, 24 октября. (ТАСС). Газета «Правда», орган ЦК Компартии Словакии, опубликовала редакционную статью «Два знаменательных годовщины», посвященную подготовке к празднованию 52-й годовщины Великого Октября и 26-й годовщины подписания советско-чехословацкого Договора о дружбе, взаимной помощи и поселевом сотрудничестве. Октябрьская революция, подчеркивается в статье, презрела тысячелетнее столетие в самой революционной период в истории человечества, послужила толчком для широкого всемирного процесса социалистических революционных преобразований. Правые антисоветские силы в Чехословакии после января прошлого года стремились опровергнуть международный характер Октябрьской революции. Столь же опасными были взгляды, которые прижили и умалили значение ленинизма и богатого опыта КПСС. Коммунистическая партия Чехословакии, пишет «Правда», испи-

зует в своей работе опыт партии Ленина. Мы разделяем идеи Октябрьской революции, мы выступаем за самое тесное экономическое, политическое, культурное и оборонное сотрудничество со странами социалистического содружества, прежде всего с Советским Союзом. Наша партия, продолжает газета, придает большое значение также празднованию 26-й годовщины со дня подписания чехословацко-советского Договора о дружбе, взаимной помощи и поселевом сотрудничестве. Наши народы всегда останутся благодарными Советскому Союзу за свое освобождение и за всестороннюю помощь в строительстве социализма в Чехословакии.

«Правда» пишет, что обе годовщины будут отмечены торжественными собраниями, вечерами, беседами и выставками. Будут проведены, в частности, Дни культуры и искусства Эстонской ССР.

## СОБЫТИЯ ДНЯ:

### Италия охвачена волной массовых забастовок В ЛИБАНОЕ СОХРАНЯЕТСЯ НАПРЯЖЕННАЯ ОБСТАНОВКА

### В БОРЬБЕ ЗА СВОИ ПРАВА

РИМ, 23 октября. (ТАСС). Италия охвачена новой волной массовых забастовок. Сегодня не вышла ни одна газета. Работники типографий проводят 24-часовую общенациональную забастовку в поддержку своих экономических требований.

Сегодня же в борьбу вступил один из самых боевых отрядов итальянского рабочего класса — 900-тысячная армия трудящихся строительной промышленности. Строители добиваются повышения заработной платы, сокращения рабочей недели, улучшения техники безопасности и признания прав профсоюзных организаций на предприятиях.

Третий день по всей стране не работают почтовые отделения, телеграфные и телефонные станции. Работники связи прибегли к стачке после отказа администрации удовлетворить их экономические и профсоюзные требования.

Назначенная на сегодня 24-часовая общенациональная забастовка в ряде регионов жилах железных дорог Италии отменена. Министерство транспорта заявило о своей готовности подписать новое трудовое соглашение, которое предусматривало бы повышение заработной платы, упорядочение системы найма, признание прав профсоюзных организаций транспортных.

### НЬЮ-ЙОРК, 24 октября. (ТАСС). По случаю 25-летия со дня основания Объединенных Наций, генеральный секретарь ООН У Тан сделал заявление.

За последние почти два с половиной десятилетия, указывает У Тан, организованное международное сообщество достигло многого. Но следует также сказать, что мы далеко не достигли целей, торжественно провозглашенных 24 года тому назад: всеобщего мира, процветания и социальной справедливости — жизни, достойной каждого человека.

«Мы еще не избавились от такого бедствия, как война, — говорится далее в за-

### Заявление У Тана по случаю Дня ООН

явлении. — Гонка вооружений продолжает безумными темпами. В южной части Африки и во многих других районах мира возмущающим образом нарушаются права человека. Много людей в мире все еще голодают. Существует бедность, которую можно было бы уменьшить. Существуют болезни, которые можно было бы предупредить. Существует невежество, которое можно было бы ликвидировать».

Генеральный секретарь ООН призывает к согласованным международным действиям для достижения целей, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

## ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КРИЗИС ПРОДОЛЖАЕТСЯ

КАИР, 23 октября. (ТАСС). Как передает корреспондент агентства МЕН из Бейрута, ливанский военный представитель сообщил, что в последние дни в южных районах Ливана произошли вооруженные столкновения между подразделениями ливанской армии и палестинскими партизанами, в результате которых с обеих сторон имеются убитые и раненые.

Как явствует из заявления военного представителя, столкновения возникли в результате попытки ливанских властей воспрепятствовать партизанским действиям с территории Ливана против Израиля.

НИКОЗИЯ, 23 октября. (ТАСС). Последние события в Ливане вызвали глубокую озабоченность в арабском мире.

Как известно, еще в апреле нынешнего года в Бейруте и других городах страны состоялись мощные демонстрации в поддержку палестинских партизан, в результате чего правительство Ливана

было вынуждено уйти в отставку, а правительственный кризис продолжается до сих пор.

Как сообщило кипрское радио, президент ОАР Насер обратился с посланием к президенту Ливана Шарлю Хелу, в котором призвал положить конец происходящим между ливанской армией и партизанами столкновениям.

Совет Републиканского командования Ирака опубликовал заявление, в котором высказывался в поддержку парти-

занских действий «на любой пяди нашего арабского отечества».

Сирия закрыла свои границы с Ливаном и потребовала прекратить операции ливанской армии против партизан.

ПАРИЖ, 23 октября. (ТАСС). Корреспондент агентства Франс Пресс, ссылаясь на официальные источники, передает из Бейрута, что Ливан потребовал созвать специальное заседание совета Лиги арабских стран для обсуждения обстановки в стране.

Полностью изменили свой облик кирпичные села за послевоенные двадцать пять лет. Вдоль мощных дорог выросли 700 тысяч кирпичных домов, крытых красной черепицей. Все деревни снабжены водой, электрифицированы и радиофицированы. Дети учатся в новых благоустроенных школах, а маленькие ходят в детсады и ясли. Повсюду имеются библиотеки, читальни, дома культуры, магазины, кинотеатры.

На снимке: улица в деревне Деврово Пензенского округа.

Централфото—ТАСС.



## СОВЕТСКИЙ КОСМОНАВТ ВО ФРАНЦИИ

ПРИВЕТствие Французскому народу и французскому народу от имени Советского Союза Павел Попович. Завтра он будет присутствовать на церемонии, посвященной открытию городского имени Юрия Гагарина и улицы имени Владимира Комарова в Ромевилле-под Парижем, а вечером, после церемонии, встретится с жителями Ромевилля и выступит перед ними с рассказом о достижениях советского космонавтики. Затем П. Попович побывает в ряде городов Франции.

## НА МЕРИДИНАХ СОЦИАЛИЗМА

### АКАДЕМИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ НАУК

БОЛЬШУЮ роль в дальнейшем подъеме сельского хозяйства республики играет Болгарская академия сельскохозяйственных наук. Ее научные сотрудники с 1961 года, когда академия была создана, вывели 350 сортов различных культурных растений.

В настоящее время, сообщает Болгарское телеграфное агентство, академия объединяет 27 специализированных научно-исследовательских институтов, 26 опытных станций и 2 центральных лаборатории. В академии работает более 1.200 научных сотрудников, ее экспериментальные базы располагают свыше 40 тысячами гектаров земли. Более 500 сотрудников разрабатывают научно-технические системы и прогнозы организации сельского хозяйства по районам и микрорайонам. Академия сельскохозяйственных наук осуществляет научное сотрудничество с более 40 учреждениями различных стран мира.

### НОВЫЕ ЦЕНТРЫ ЭНЕРГЕТИКИ

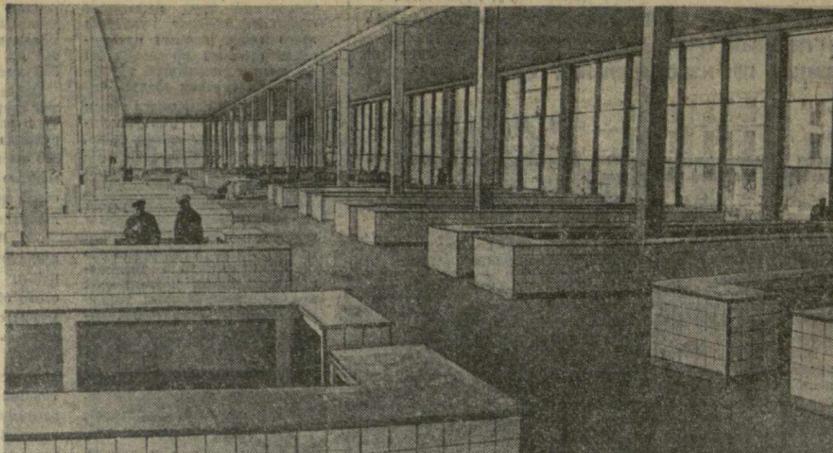
В ТРИДЦАТИ километрах от Будапешта, в Сэзхаломбате, начаты работы по значительному расширению Дунайской теплоэлектростанции имени Гагарина, а в 1972 году ее мощность составит 800 мегаватт.

Третьим новым центром энергетики является первая в республике электростанция на атомной энергии, проект которой будет завершен к концу года. Эта электростанция мощностью 800 мегаватт будет сооружаться при братской помощи Советского Союза.

### ИСКУССТВО НАРОДНЫХ УМЕЛЬЦЕВ

400 РАБОТ представлены на выставке «Искусство народных умельцев», которая открылась в Музее села в Бухаресте. Румынское агентство печати Аджерпресс сообщает, что на выставке демонстрируются произведения народного творчества — предметы домашнего обихода, одежда, орудия труда, ткани, украшения, музыкальные инструменты.

# ПОЧЕРК МАСТЕРОВ



Заранда Асатурана. Их почерк — это настоящий почерк мастеров своего дела.

Что же будет представлять собой новый рынок, который придет на смену старому, когда-то известному под печальным названием «дезертир»? Хотя стройка еще не завершена, но уже сейчас масштабы ее поражают воображение. Центральный колхозный рынок в столице Грузии — это уникальное двухэтажное здание из железобетонных конструкций. Благодаря удачному решению стен, которые будут сплошь состоять из стекла, здесь — подлинное царство света. Старый базар, грязный и тесный, уступит место чистым и просторным торговым рядам, отделанным пластическими материалами и кафелем.

Первый этаж нового рынка отведен под торговлю озоцами. Там же будут размещены магазины государственной торговли. Во втором этаже, в центральной его части, расположится ряды по торговле мясной и молочной продукцией. В правом крыле здания вам предложат богатый выбор фруктов, солений, а недалеко от него — живой птицы.

Отличительная черта нового рынка — свободный доступ покупателей, широкие проходы.

Не забыта и такая «мелочь», как водопроводные краны. Их здесь очень много на каждом этаже. Сверкающие белыми, скромные свидетели возросшей культуры нашей торговли, они, несомненно, поднимут настроение и продавцов и покупателей.

А теперь несколько цифр. На Центральном рынке — 1.500 торговых мест. При необходимости их можно довести до 2.000. Это может быть достигнуто за счет открытых веранд, где в наиболее «ярко освещенные» дни предпринимается вынос ларьков для продажи продукции.

При рынке имеются холодильники емкостью в 200 тонн, столовая на 150 человек, чайная на 70 мест, постельница на 100 коек, пункт медицинской помощи, комната матери и ребенка.

Большая забота проявлена об удобствах колхозников. Их доставка непосредственно из районов к рынку будет осуществляться с помощью специальных автобусов. А путь продуктов к прилавкам будет быстрым и коротким: для этой цели выделено необходимое количество электромоторов.

К сказанному хочется только добавить, что удачное местоположение Центрального рынка, к которому ведут буквально все виды городского транспорта — от трамвая до метро, сделает его практически доступным для любого жителя Тбилиси. А это, в купе с замечательным техническим оснащением и удобствам нового рынка, предоставляет ему громадные преимущества перед всеми его остальными собратьями.

И хочется надеяться, что будущие работники Центрального рынка используют эти возможности для самого образцового обслуживания населения столицы Грузии.

Итак, осталось совсем немного времени до того дня, когда гостеприимно распахнутся двери нового крупного торгового центра Тбилиси.

Л. ШЕНГЕЛА.

На снимках: сверху — общий вид фруктового павильона. Внизу слева — передовые строители В. Кагародов, А. Манасазов и З. Мамисашвили. Справа — так выглядит Центральный колхозный рынок.

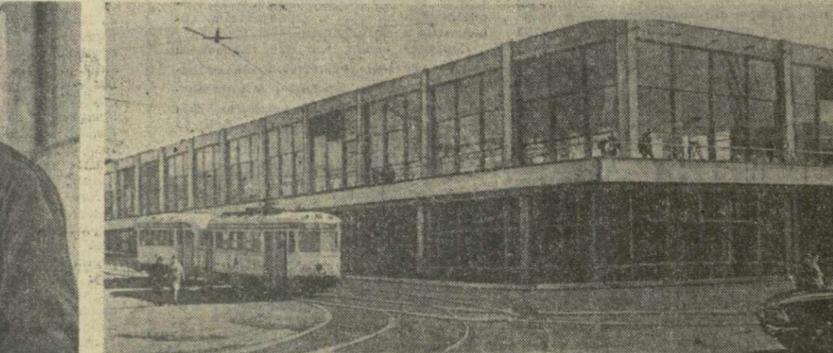
Фото М. Каприкашвили.

## 2 НОЯБРЯ ГОСТЕПРИМНО ПРИМЕТ ПЕРВЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ НОВЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОЛХОЗНЫЙ РЫНОК В ПЕРВОМАЙСКОМ РАЙОНЕ г. ТБИЛИСИ — ОТЛИЧНЫЙ ПОДАРОК ТРУДЯЩИМСЯ СТОЛИЦЫ РЕСПУБЛИКИ.

СИНОПТИКИ утверждают, что самая высокая температура в Грузии в августе. Но для строителей, монтажников, штукатуров, плотников, которые сейчас трудятся на сооружении Центрального колхозного рынка в Тбилиси, самый жаркий месяц, несомненно, — октябрь. К ноябрьским торжествам тбилисцы должны получить новый благоустроенный, оснащенный по последнему слову техники крытый рынок. Его возводит коллектив строительного управления № 1 треста № 3, которым руководит Н. Эрнстава. Сейчас здесь царит атмосфера предпускового периода — чувствуется приподнятость у рабочих, бригадиров, прорабов, инженеров — у всего дружного коллектива большой стройки.

А пока деловито шумят взад-вперед бульдозеры, разравнивая неровные участки, подвезают тяжелые автомашины, готовые взять на борт очередной груз, а монтажники, забравшись на большую высоту, выскакивают каскад искр, рассыпающихся яркими звездами над будущим зданием.

Обязанности у всех строго распределены. Вот, например, будущий фруктовый павильон. Здесь «хозяйничает» спецучасток треста № 3 «Промстрой». Сейчас он отдан в распоряжение четырех бригад плотников, которые ведут отделочные работы. Тут же трудятся столяры и маляры. После того, как плотники завершат работу, настает черед их коллег — столяров и маляров. На этом участке уже почти все готово. Вот так, шаг за шагом, продвигаются вперед рабочие, придавая окончательный вид будущим торговым рядам, ларькам, киоскам. Особенно высокой оценки каждый раз удостоивается работа Гурма Ревашиани, Георгия Берншавили, Кадеба Кахетелидзе.



## ВСЕСОЮЗНАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ



### СЧЕТЧИКИ НАЧАЛИ РАБОТУ

ДЖАВА. (Корр. «Зари Востока»). Хорошо продумали и подготовились к переписи населения в высокогорном Джавском районе Юго-Осетинской автономной области. Работу по переписи населения здесь руководит опытный работник М. Тедеев. Он третий раз участвует в переписи населения, отлично знаком с техникой проведения этой кропотливой работы.

Для участия в переписи подобраны опытные кадры счетчиков, инструкторов в других работников. В Джавском районе переписью занимаются более 60 человек. Все они тщательно изучили свои обязанности, ознакомились со спецификой нынешней переписи.

Руководство районного отдела переписи своевременно позаботилось о подготовке соответствующей документации. Заблаговременно были получены и розданы переписные листы, листы описи, контрольные бланки, справки о прохождении переписи, свободные ведомости и другие бланки и документы.

22 октября в девять часов утра счетчики организованно приступили к переписи.

### ЧЕТКО И ОРГАНИЗОВАННО

В девять часов утра 9 октября, как было предусмотрено планом ЦСУ при Совете Министров Грузинской ССР, в высокогорном Джавском районе началась Всесоюзная перепись. 29 счетчиков приступили к работе.

Всем делам продолжалась перепись населения в Джавском районе. Четкому и быстрому ее проведению способствовала продуманная организация всей трудовой, кропотливой работы. Районный комитет, исполком райсовета деятельно участвовали в подборе кадров для проведения переписи, обеспечили необходимым транспортом, помогли работникам переписи, и в решении многих других вопросов.

Добровольство потрудился и участники переписи. Под стать трудолюбивому инспектору Госстатистики района А. Пирвели были и другие работники. Это — счетчики Б. Ояниа, Н. Габалия, К. Джамбуридзе, С. Липартелиани, Б. Ниярадзе, инструкторы-контролеры Г. Зураблиани, Х. Липартелиани и другие.

Восемь дней продолжалась перепись населения в Джавском районе. Четкому и быстрому ее проведению способствовала продуманная организация всей трудовой, кропотливой работы. Районный комитет, исполком райсовета деятельно участвовали в подборе кадров для проведения переписи, обеспечили необходимым транспортом, помогли работникам переписи, и в решении многих других вопросов.

Восемью дней продолжалась перепись населения в Джавском районе. Четкому и быстрому ее проведению способствовала продуманная организация всей трудовой, кропотливой работы. Районный комитет, исполком райсовета деятельно участвовали в подборе кадров для проведения переписи, обеспечили необходимым транспортом, помогли работникам переписи, и в решении многих других вопросов.

Восемью дней продолжалась перепись населения в Джавском районе. Четкому и быстрому ее проведению способствовала продуманная организация всей трудовой, кропотливой работы. Районный комитет, исполком райсовета деятельно участвовали в подборе кадров для проведения переписи, обеспечили необходимым транспортом, помогли работникам переписи, и в решении многих других вопросов.

## ПАМЯТИ УЧЕНОГО

Вчера в актовом зале Тбилисского государственного университета состоялся юбилейный вечер, посвященный 80-летию со дня рождения заслуженного деятеля науки академика Академии наук Грузинской ССР П. Кавазрадзе.

Вечер открыл ректор Тбилисского медицинского института, заслуженный деятель науки член-корреспондент Академии наук республики профессор П. Гелбахиани.

С докладом о жизни и деятельности П. Кавазрадзе выступил заслуженный деятель науки профессор А. Мицадзе.

Воспоминаниями о П. Кавазрадзе поделились академики Академии наук Грузинской ССР Герой Социалистического Труда К. Эрнстава, В. Жентеи и И. Татишвили, член-корреспондент Академии наук Грузии И. Паваза, академик АМН СССР и АН Грузии А. Зурабашидзе, академик АМН СССР П. Сараджихиани, директор совхоза села Носири А. Курджелия и другие.

Л. ДЕВИДЗЕ.

## ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ

ЛЕНИНГОРИ. (Корр. «Зари Востока»). Здесь славно в эксплуатацию новое двухэтажное здание детского сада. Детвора получила в свое распоряжение 20 просторных комнат.

В комплексе нового здания входят также душевые, кухня-столовая и прачечная.

## ГРУЗИНСКИЙ ДИРИЖЕР В ТЕАТРЕ «КОМИШЕ-ОПЕР»

Все шире становится поле деятельности грузинских мастеров искусства. Наши певцы и музыканты знают во многих странах мира. Подтверждение тому — многочисленные награды и звания лауреатов, которых грузинские исполнители удостоивались на международных конкурсах, приглашение на гастроли.

Большая дружба связывает Тбилисский академический театр оперы и балета имени З. Палиашвили с известным берлинским театром «Комише-опер». В начале нынешнего года на его сцене в новой постановке оперы Верди «Аида» с успехом выступили грузинские певцы Н. Андруладзе и Ц. Татишвили. А недавно дирижер и музыкально-художествен-

ный руководитель «Комише-опер» Жейко Строка гастролировал в Тбилиси. Познакомившись с музыкальной культурой Грузии, Ж. Строка высоко оценил мастерство дирижера Дж. Кахидзе и пригласил его выступить в Берлине.

6 ноября в театре «Комише-опер» за дирижерским пультом будет стоять Дж. Кахидзе. В Берлине он даст концерт, в программе которого фортепианный концерт Баха, Четвертая симфония Чайковского и симфония Г. Канчели. (ГрузТАГ).

## ПУТЕШЕСТВИЕ ПО КАХЕТИИ

Грузинский республиканский Совет по туризму и экскурсиям организовал новый осенне-зимний туристский восьмидневный маршрут «По Кахети» для работников сельского хозяйства районов Западной Грузии, Абхазии, Аджарии, а также рабочих и служащих предприятий ряда городов.

Маршрут начинается в Тбилиси, откуда туристы автобусами отправятся в Лагодзети, Кварели, Телави. (ГрузТАГ).

## СИТУАЦИЯ ОБОСТРЕТСЯ

ГОРИ. (Корр. «Зари Востока»). На XXIX первенстве СССР по шахматам среди женщин сыграл очередную, десятую тур. Вот его результаты: Т. Затуловская выиграла у И. Александрия, Н. Коноплева — у Л. Семенов, О. Кацкова — у Б. Вилетре, В. Борисенко — у Л. Кристол.

Остальные шесть партий — Е. Рубцова — О. Игнатова, М. Раннику — О. Пелько, К. Зарукина — О. Андреева, Т. Хугашвили — Т. Головей, В. Козловская — М. Шуль, А. Муслимова — Л. Шадря — отложены.

Итак, девять финалистов из шестнадцати уже известны. Пройдет совсем немного времени, и определится остальные.

Г. АКОПОВ.

## В ГОРАХ СВАНЕТИИ

У истока бурной Ингуры, у самого подножия вечно снежной Шхары, расположился Ушугулский сельсовет Местийского района. 10 октября здесь уже выпал снег. А накануне в дома сельчан пришли счетчики — началась Всесоюзная перепись населения.

Машины, мотоциклы, лошади были предоставлены в услужение 59 работников, адекватных переписью в Местийском районе. Однако много километров от дома к дому, а иногда и от села к селу счетчики и инструкторы-контролеры проходили пешком. Так, например, было в селах Алаши, Цаври, Квана, расположенных в нескольких километрах от сельсовета.

К участию в переписи привлечены исполнительные, толковые, серьезные люди. Переписному отделу района большую помощь оказывают район комитет и исполком райсовета, обеспечившие работников переписи помещением, связью со всеми населенными пунктами и необходимыми транспортом.

Всесоюзная перепись населения в Местийском и других труднодоступных районах республики завершена. Районный комитет и исполком райсовета, обеспечившие работников переписи помещением, связью со всеми населенными пунктами и необходимыми транспортом.

Всесоюзная перепись населения в Местийском и других труднодоступных районах республики завершена. Районный комитет и исполком райсовета, обеспечившие работников переписи помещением, связью со всеми населенными пунктами и необходимыми транспортом.

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

27 ОКТАБРЯ, 11.00 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Из Москвы. Для детей. «Играйте с нами». 11.45 — Из Москвы. Цветное телевидение. Эстрадное обаяние «Добрый вечер». «Доброе утро». 12.45 — Художественный фильм «Мы здесь живем». 18.00 — Из Москвы. Новости. 18.15 — Киноочерк. 18.25 — Объявления. 18.30 — Для детей. «Нац. дворцы». 18.45 — Телевизионный фильм «Дар земли и солнца». 19.45 — Передача. «Дневничок». 21.30 — «Моамбе». 21.35 — Пост-вокальный ансамбль «Рутавия». 22.05 — Венгерский художественный фильм «Воскресенье». 22.15 — Центральное телевидение — с 18.35 до 12.45 и с 17.55 до 11.00.

28 ОКТАБРЯ, 11.00 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Кинопрограмма. 12.15 — Венгерский художественный фильм «Воскресенье». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Телевизионный клуб артистов. 18.45 — Подготовка к зиме. 18.55 — Для молодежи. Передача «День рождения». 19.14 — Киноочерк. 19.20 — Народ-

ные артисты республики — Т. Чачвадзе. 20.15 — «Моамбе». 20.40 — Цветная программа Грузинского телевидения. Кинозал. Художественный фильм «Ветлец из Янтариного». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Для детей. «Путешествие по странам мира». — Австралия. 18.25 — Киноочерк. 18.45 — Мир музыки. Телевизионное обозрение. 20.45 — «Моамбе». 21.10 — «Накануне III съезда колхозников Грузии». Центральное телевидение — с 18.35 до 12.45 и с 17.55 до 11.05.

29 ОКТАБРЯ, 11.00 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Кинопрограмма. 12.15 — Венгерский художественный фильм «Воскресенье». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Телевизионный клуб артистов. 18.45 — Подготовка к зиме. 18.55 — Для молодежи. Передача «День рождения». 19.14 — Киноочерк. 19.20 — Народ-

ные артисты республики — Т. Чачвадзе. 20.15 — «Моамбе». 20.40 — Цветная программа Грузинского телевидения. Кинозал. Художественный фильм «Ветлец из Янтариного». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Для детей. «Путешествие по странам мира». — Австралия. 18.25 — Киноочерк. 18.45 — Мир музыки. Телевизионное обозрение. 20.45 — «Моамбе». 21.10 — «Накануне III съезда колхозников Грузии». Центральное телевидение — с 18.35 до 12.45 и с 17.55 до 11.05.

## ПЕРЕДАЧ

«НАКАНУНЕ III СЪЕЗДА КОЛХОЗНИКОВ ГРУЗИИ»

СМОТРИТЕ 29 ОКТАБРЯ

29 ОКТАБРЯ, 11.00 — Из Москвы. Новости. 11.15 — Кинопрограмма. 12.15 — Венгерский художественный фильм «Воскресенье». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Телевизионный клуб артистов. 18.45 — Подготовка к зиме. 18.55 — Для молодежи. Передача «День рождения». 19.14 — Киноочерк. 19.20 — Народ-

ные артисты республики — Т. Чачвадзе. 20.15 — «Моамбе». 20.40 — Цветная программа Грузинского телевидения. Кинозал. Художественный фильм «Ветлец из Янтариного». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Для детей. «Путешествие по странам мира». — Австралия. 18.25 — Киноочерк. 18.45 — Мир музыки. Телевизионное обозрение. 20.45 — «Моамбе». 21.10 — «Накануне III съезда колхозников Грузии». Центральное телевидение — с 18.35 до 12.45 и с 17.55 до 11.05.

ные артисты республики — Т. Чачвадзе. 20.15 — «Моамбе». 20.40 — Цветная программа Грузинского телевидения. Кинозал. Художественный фильм «Ветлец из Янтариного». 18.05 — Новости. 18.10 — Киноочерк. 18.20 — Объявления. 18.25 — Для детей. «Путешествие по странам мира». — Австралия. 18.25 — Киноочерк. 18.45 — Мир музыки. Телевизионное обозрение. 20.45 — «Моамбе». 21.10 — «Накануне III съезда колхозников Грузии». Центральное телевидение — с 18.35 до 12.45 и с 17.55 до 11.05.

РУКОВОДИТЕЛИ сборной Ирландии в первом матче чемпионата мира по футболу в Мексике. Они не скрывали, что имеют реальные шансы получить путевки в Мексико. Но, как известно, их надеждам не суждено было сбыться — сборная СССР убедительно доказала, что ее претензия на место в финале более весома. Вот тогда-то и заявил тренер сборной Северной Ирландии, что считает советскую команду одним из фаворитов предстоящего финального турнира, одной из сильнейших в мире. Что и говорить, побежденному всегда хочется представить соперника сильным и грозным. Но, согласитесь, ни один уважающий себя специалист не поступит собственным авторитетом ради сомнительного реверанса в чью-то сторону.

Делая такое заявление, Билл Бингхам даже словом не обмолвился о том, что на пути к финалу сборной СССР предстоит провести еще один матч, да еще на чужом поле — против сборной Турции в Стамбуле. Будем откровенны, он выдалек от истины, полагая, что этот последний барьер будет нашей командой пройден (тем более, что ее вполне может устроить и ничья).

В самом деле, сборные СССР и Турции уже не раз встречались между собой, и матчи эти не приносили радости турецким болельщикам. Только в рамках чемпионатов мира сыграли три матча, и все три выиграла наша команда (1:0 и 2:1 — в отборочном турнире чилийского чемпионата и 3:0 — несколько дней назад в Киеве). Для турецкой команды результат матча 16 ноября никакого значения не имеет, она при всех

шестнадцати финалистах уже известна. Это, прежде всего, сборные Англии и Мексики, освобожденные от необходимости выступать в отборочном турнире (первые — как чемпионы мира, вторые — как организаторы предстоящих соревнований). Семь остальных команд, которые известны на сегодняшний день, доказали свое право на зеленое поле.

Предварительные игры еще не закончены (по регламенту черта под ними должна быть поставлена к концу текущего года), но уже сейчас можно говорить о том, что в финал не пробьются сильные и опытные сборные Аргентины, Португалии, Чили, Югославии, Испании, Франции, Шотландии, Австрии и ряда других стран. Если добавить к этому, что их судьбу могут разделить футбольные дружины Италии или Венгрии, Польши или Болгарии, Румынии или Греции (которые из них — выяснится в оставшихся играх), становится очевидно, сколь трудна дорога, ведущая на стадионы Мексика, как нелегко пройти сквозь сито отбора.

Взять хотя бы группу, где яркой звездой между собой сборные Венгрии и Чехословакии — олимпийских чемпионов против серебряной команды чемпионата мира 1962 года. Сборным Ирландии и Дании, оказавшимся в этой же группе, заранее отводилась роль аутсайдеров. Но именно датчане, обыгравшие в первом же матче венгров (3:2), перепутали все карты, и теперь, несмотря на успех венгров в матчах с главным соперником — сборной Чехословакии (2:0 и 3:3), им надо выигрывать оставшиеся матчи у ирландцев, чтобы лопнуть атакующих турнир чехословацких футболистов и получить право на дополнительный матч с ними.

Восстановив равновесие в другой группе считалась команда Эзебио — сборная Португалии, третий приззер чемпионата мира 1966 года. Выиграв два стартовых матча (с сборной Румынии (3:0), португальцы уверенно проигрывают ирландцам (0:1) и распрощались с надеждами попасть в Мексико. Положение румынских футболистов в этой группе предостаточно тяжелое: в оставшемся матче с греками (он состоится 16 ноября) румынам достаточно ничьи.

Ну, а кто предполагал, что из шестой группы, где выступали сборные Испании и Югославии, в финал выйдет не одна из них, а национальная команда Бельгии? Между тем произошло именно так: бельгийцы вывели три очка у испанцев (1:1 и 2:1), выиграла первый матч у югославов (3:0), дважды обыграла финнов (2:1 и 6:1) и, независимо от результата оставшегося поединка с югославиями, досрочно стали победителями группового розыгрыша.

Не в пример европейцам, в очень сжатые сроки — в один месяц — закончили свои отборочные игры южноамериканские команды. Но от этого борьба здесь была ничуть не слабее. Достаточно сказать, что малоизвестная команда Перу, которая до сих пор ни разу не пробивалась в финал, сумела, опрокинув все прогнозы, обыграть сборную Аргентины. Перуанцев тренирует знаменитый бразилец Диди, родная команда которого — сборная Бразилии — с блестящим, присутствием двукратного чемпиона мира, провела отборочные игры в другой группе, добившись рекордного соотношения матчей — 23:2. Бразильцы, которых, к слову сказать, тренирует Ж. Салданья, больше известный не как профессиональный тренер, а как спортивный журналист, создали команду, которая способна вернуть Бразилию лавры первой футбольной державы мира. Наконец, еще одна южноамериканская команда — сборная Уругвая — выступит в финале после убойных встреч с командой Чили.

Самый сложный, во всяком случае, самый продолжительный путь пришлось преодолеть футболистам стран Северной и Центральной Америки — розыгрыш здесь носил многоступенчатый характер и участвовало в нем тринадцать команд. Нанулучшей из них оказалась сборная Сальвадора, опередившая, в частности, команды США, Канады и других стран.

Не выявлены пока победители в двух группах — азиатской (в которую включены также команда Австралии) и африканской.

Итак, девять финалистов из шестнадцати уже известны. Пройдет совсем немного времени, и определится остальные.

Г. АКОПОВ.

## ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ

### ДЕВЯТЬ ИЗВЕСТНЫХ И ОСТАЛЬНЫЕ...

Восстановив равновесие в другой группе считалась команда Эзебио — сборная Португалии, третий приззер чемпионата мира 1966 года. Выиграв два стартовых матча (с сборной Румынии (3:0), португальцы уверенно проигрывают ирландцам (0:1) и распрощались с надеждами попасть в Мексико. Положение румынских футболистов в этой группе предостаточно тяжелое: в оставшемся матче с греками (он состоится 16 ноября) румынам достаточно ничьи.

Ну, а кто предполагал, что из шестой группы, где выступали сборные Испании и Югославии, в финал выйдет не одна из них, а национальная команда Бельгии? Между тем произошло именно так: бельгийцы вывели три очка у испанцев (1:1 и 2:1), выиграла первый матч у югославов (3:0), дважды обыграла финнов (2:1 и 6:1) и, независимо от результата оставшегося поединка с югославиями, досрочно стали победителями группового розыгрыша.

Не в пример европейцам, в очень сжатые сроки — в один месяц — закончили свои отборочные игры южноамериканские команды. Но от этого борьба здесь была ничуть не слабее. Достаточно сказать, что малоизвестная команда Перу, которая до сих пор ни разу не пробивалась в финал, сумела, опрокинув все прогнозы, обыграть сборную Аргентины. Перуанцев тренирует знаменитый бразилец Диди, родная команда которого — сборная Бразилии — с блестящим, присутствием двукратного чемпиона мира, провела отборочные игры в другой группе, добившись рекордного соотношения матчей — 23:2. Бразильцы, которых, к слову сказать, тренирует Ж. Салданья, больше известный не как профессиональный тренер, а как спортивный журналист, создали команду, которая способна вернуть Бразилию лавры первой футбольной державы мира. Наконец, еще одна южноамериканская команда — сборная Уругвая — выступит в финале после убойных встреч с командой Чили.

Самый сложный, во всяком случае, самый продолжительный путь пришлось преодолеть футболистам стран Северной и Центральной Америки — розыгрыш здесь носил многоступенчатый характер и участвовало в нем тринадцать команд. Нанулучшей из них оказалась сборная Сальвадора, опередившая, в частности, команды США, Канады и других стран.

Не выявлены пока победители в двух группах — азиатской (в которую включены также команда Австралии) и африканской.

Итак, девять финалистов из шестнадцати уже известны. Пройдет совсем немного времени, и определится остальные.

Г. АКОПОВ.